

## Dành cho những người đã tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia

Tất cả mọi người sống tại Nhật Bản, dù là người Nhật hay người nước ngoài, đều được tham gia Bảo hiểm Y tế. Nếu bạn tham gia Bảo hiểm Y tế, bạn sẽ phải trả ít chi phí hơn khi phải nhập viện do bệnh tật hoặc thương tích.

### Giới thiệu về Bảo hiểm Y tế Quốc gia

Bảo hiểm Y tế Quốc gia là chương trình Bảo hiểm Y tế dành cho những người không được tham gia Bảo hiểm Y tế tại nơi làm việc.

Các thủ tục tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia được thực hiện tại Tòa thị chính.

Khi bạn đăng ký tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia, bạn sẽ nhận được thẻ Bảo hiểm (giấy chứng nhận đủ điều kiện)

### Khi đi đến bệnh viện, v.v...

Khi đến bệnh viện vì bệnh tật hoặc thương tích, vui lòng xuất trình thẻ Bảo hiểm (giấy chứng nhận đủ điều kiện) tại quầy lễ tân.

Tại các bệnh viện, v.v..., họ sẽ kiểm tra xem bạn có tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia hay không. Sau khi xác nhận, họ sẽ thông báo cho bạn biết tỷ lệ phần trăm số tiền bạn phải trả. Tỷ lệ này sẽ là 20% đến 30% (Tỷ lệ phần trăm bạn phải trả sẽ thay đổi tùy theo độ tuổi của bạn)

Bạn không thể sử dụng thẻ Bảo hiểm (giấy chứng nhận đủ điều kiện) của người khác.

Nếu bạn có thẻ My number, bạn có thể đăng ký sử dụng thẻ này làm thẻ bảo hiểm y tế. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với Tòa thị chính.

### Về Thuế Bảo hiểm

Người tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia phải đóng phí Bảo hiểm (Thuế Bảo hiểm)

Khi nhận được thông báo về Thuế Bảo hiểm từ Tòa thị chính, hãy đảm bảo thanh toán trước ngày chỉ định.

Bạn trả càng muộn thì số tiền bạn phải trả càng nhiều.

Hơn nữa, nếu bạn không thanh toán, bạn có thể không gia hạn được VISA.

Nếu bạn không thể thanh toán, vui lòng liên hệ với Tòa thị chính.

### Về việc thông báo

Vui lòng thông báo cho Tòa thị chính trong các trường hợp sau:

#### 【Khi tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia】

- Khi đến Nhật Bản
- Khi bạn chuyển nhà từ thành phố hoặc thị trấn khác.
- Khi bạn ngừng tham gia Bảo hiểm Y tế tại nơi làm việc.

#### 【Khi dừng tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc gia】

- Khi rời khỏi Nhật Bản.
- Chuyển nhà đến thành phố hoặc thị trấn khác.
- Khi tham gia Bảo hiểm Y tế tại nơi làm việc.

※Bạn không thể hủy thẻ Bảo hiểm Y tế Quốc gia chỉ vì bạn không muốn trả thuế Bảo hiểm.

Hơn nữa, ngay cả khi bạn không đến bệnh viện, bạn cũng không thể hủy thẻ Bảo hiểm Y tế Quốc gia.

## Phòng xúc tiến Y tế thành phố Iseaki, Ban Bảo hiểm Y tế Quốc gia